|  |  |
| --- | --- |
| **المجلس 2018جنيف، 27-17 أبريل 2018** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
| **بند جدول الأعمال: ADM 18** | **الوثيقة C18/47-A** |
|  | **8 فبراير 2018** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| تقرير من الأمين العام |
| إمكانيات الرعاية لمشروع مباني المقر |
|  |

|  |
| --- |
| **ملخص**تعرض هذه الوثيقة إمكانيات الرعاية لمشروع مباني المقر.**الإجراء المطلوب**يدعى المجلس إلى أن **يأخذ علماً** بالوثيقة وأن يقدم أي توجيهات وإجراءات حسب الاقتضاء، بما في ذلك إمكانية تعميم هذه الوثيقة على الدول الأعضاء قبل انعقاد مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018.\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

# 1 خلفية

1.1 سيكون مبنى المقر الرئيسي الجديد المتميز للاتحاد مقابل ميدان الأمم المتحدة في قلب مدينة جنيف الدولية.

2.1 استفادت مباني الاتحاد في الماضي كثيراً من التبرعات السخية ومن رعاية الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات. وسيوفر تشييد المبنى الجديد فرصة فريدة للجهات الراعية للمساهمة في مستقبل مقر الاتحاد وكسب التقدير.

3.1 أعدت هذه الوثيقة بالتعاون الوثيق مع الفريق الاستشاري للدول الأعضاء (MSAG)، الذي تحظى إرشاداته بكل التقدير. وقد ناقش الفريق مسودة نسخة من هذه الوثيقة وأقرها في اجتماعه الرابع (24 يناير 2018).

# 2 مبادئ الرعاية

1.2 أقر مجلس الاتحاد، في دورته العادية في عام 2017، الوثيقة [C17/67](http://www.itu.int/md/S17-CL-C-0067/en) "تحسين استقرار القاعدة المالية للاتحاد وإمكانية التنبؤ بها"، بما في ذلك الملحق 1 بشأن مبادئ تعبئة الموارد (المرفق أيضاً بهذه الوثيقة). وتوجه المبادئ العامة التالية أي نشاط للرعاية في الاتحاد:

2.2 **التمسك بمبادئ الأمم المتحدة**: يتيح الاتحاد فرص الرعاية فقط للكيانات التي تبدي سلوكاً يتماشى مع [مبادئ الأمم المتحدة](https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles)، بما في ذلك ما يخص حقوق الإنسان والعمل والبيئة ومكافحة الفساد.

3.2 **النهوض بأهداف الاتحاد**: يتعين بيان هدف ترتيبات الرعاية بوضوح ويجب أن يتسق مع الأهداف العامة للاتحاد على النحو المبين في الدستور والاتفاقية والخطة الاستراتيجية للاتحاد. وعلاوةً على ذلك، لا يتعين أن تكون الجهة الراعية شركة أو كياناً في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإنما ينبغي لها أن تمارس أنشطة تتعلق بعمل الاتحاد يمكن إبرازها كجزء من تعزيز رؤية الجهة الراعية.

4.2 **توضيح الأدوار والمسؤوليات**: يجب أن تستند ترتيبات الرعاية إلى فهم واضح للأدوار والتوقعات المنشودة من كل منها، إلى جانب المساءلة والتقسيم الواضح للمسؤوليات بين الاتحاد والجهة الراعية.

5.2 **الحفاظ على النزاهة والاستقلالية والتجرد والسمعة الطيبة**: يجب ألا تنال ترتيبات الرعاية من نزاهة الاتحاد واستقلاله وحياده أو أن تؤثر سلبياً عليها، ويجب ألا تمنح أي ميزة غير عادلة. وعلى وجه الخصوص، يجب ألا تفيد أو توحي بتأييد مباشر أو غير مباشر لشركة/منظمة ما أو لسياساتها أو منتجاتها أو خدماتها. وينبغي ألا تبدو الجهة الراعية وكأنها يمكن أن تؤثر على سياسات الاتحاد أو أن توفر مساراً داخلياً لعمليات صنع القرار في الاتحاد.

6.2 **ضمان الشفافية:** ينبغي أن تكون المعلومات العامة عن طبيعة ونطاق فرص الرعاية متاحة على موقع الاتحاد على شبكة الويب وأن تبلغ إلى جميع أعضاء الاتحاد.

# 3 مبادئ الرعاية حسبما تنطبق على المبنى الجديد

1.3 يوفر مشروع المبادئ التوجيهية التالي ذكرها الشفافية والنزاهة والقدرة على التنبؤ المالي بالنسبة للاتحاد في مجال تنظيم ترتيبات عروض أي رعاية يتلقاها لدعم مختلف عناصر المبنى الجديد، من قبيل قاعات المؤتمرات/الاجتماعات والتكنولوجيا المتصلة بها وتوفير المعدات والمرافق، وما إلى ذلك. وهذه المبادئ التوجيهية متسقة مع المبادئ المتعلقة بتعبئة الموارد التي أقرها المجلس في عام 2017.

- فرص الرعاية مفتوحة أمام جميع أعضاء الاتحاد، في عملية شفافة من حيث الإعلان والتسعير والاختيار؛

- تتوافق ترتيبات الرعاية مع المبادئ العامة المذكورة في القسم 2 أعلاه؛ ومع الملحق 1 "مبادئ تعبئة الموارد" (الوثيقة C17/67)؛ ومع القواعد واللوائح المالية للاتحاد؛ ومع مبادئ وقواعد الاتحاد المتعلقة بالمشتريات؛

- تجنباً لأي تكاليف مستقبلية غير محددة يتحملها الاتحاد، لا تتوفر الرؤية وغير ذلك من الفوائد للجهات الراعية على أساس دائم؛

- تغطي طلبات الرعاية التي يتلقاها الاتحاد تغطية كاملة جميع التكاليف المباشرة وغير المباشرة للعنصر الممول من الجهة الراعية خلال فترة الرعاية المتفق عليها. مثال ذلك، تقتصر فترة رعاية قاعة مؤتمرات ما على العمر المتوقع للمعدات والأثاث، ولكن يمكن أن تكون قابلة للتمديد شريطة أن تقوم الجهة الراعية بتغطية تكاليف الاستبدال. ولا تشمل التكاليف غير المباشرة التكاليف التي يتحملها الاتحاد على أي حال في غياب هذه الرعاية (مثل صيانة واستبدال العناصر المعيبة).

2.3 يمكن أن تشمل فوائد الرعاية "تسمية" عنصر ما لفترة الرعاية.

3.3 تخضع عملية شراء السلع أو الخدمات لإجراءات المشتريات في الاتحاد.

4.3 تحتفظ الأمانة بالحق في رفض أي عرض للرعاية تعتبره غير مناسب.

# 4 العناصر التي قد تكون موضوع رعاية

1.4 العناصر التالية ضمن المشروع قد تكون موضع اهتمام الجهات الراعية.

2.4 قاعات المؤتمرات والاجتماعات

- **قاعة مؤتمر سعة 500 مقعد؛**

- **قاعة مؤتمر سعة 234 مقعد؛**

- **قاعة مؤتمر سعة 100 مقعد.**

ولتوفير الأثاث والمعدات السمعية البصرية في قاعة مؤتمرات ما في الاتحاد، يمكن تصور تكلفة مكان كل مندوب في حدود 5 000 إلى 10 000 فرنك سويسري، بالإضافة إلى الصيانة. وتعتمد التكلفة النهائية على المرافق التقنية في القاعة ومستوى الراحة.

ومن المتوقع أن تبلغ الميزانية الإجمالية للمرافق السمعية البصرية في جميع قاعات المبنى الجديد مقدار 10 ملايين فرنك سويسري.

3.4 **مركز استكشاف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات:** يعتمد وجود هذا العنصر على الرعاية التي تغطي التكلفة الكاملة. وسوف يكون هذا المركز خارج المبنى الجديد بجوار مركز الأمن. ويجب تقديم أي طلب رعاية بشكل شامل ليتم تضمينه في التصميم التفصيلي في موعد أقصاه أكتوبر 2018.

## 4.4 مساحات داخلية أخرى:

’1‘ **ردهة الوفود:** مساحة مفتوحة متاخمة لقاعات المؤتمرات.

’2‘ **مقهى الإنترنت للوفود:** مساحة مفتوحة. إما معدات تقنية أو أثاث؛

’3‘ **دار العناية:** مجموع 150 متراً مربعاً لمختلف الغرف، بما فيها غرفة الإرضاع؛

’4‘ **غرفة التمارين/الرقص/الرياضة:** 100 متر مربع؛

’5‘ **غرف الموسيقى:** 30 متراً مربعاً؛ 30 متراً مربعاً؛

’6‘ **غرفة الاسترخاء:** 13 متراً مربعاً؛

’7‘ **المقصف:** 1000 متر مربع؛

’8‘ **مطعم كبار الشخصيات:** 100 متر مربع؛

’9‘ **غرفة راديو الهواة** (محطة 4U1ITU): ديكورات ومعدات تقنية.

## 5.4 مساحات خارجية بما فيها حديقة الفناء.

مقتطف من الوثيقة C17/67

الملحق 1

المقترح: مبادئ تعبئة الموارد

1 تحديد النطاق: يشير مصطلح "تعبئة الموارد" في سياق الاتحاد الدولي للاتصالات إلى جميع أشكال جمع الإيرادات، بما في ذلك إيرادات الميزانية العادية وكذلك المساهمات الخارجة عن الميزانية.

2 تحديد الأولويات: تتمثل الأولوية القصوى لتعبئة الموارد في المساهمات المقررة من الدول الأعضاء في الاتحاد، نظراً إلى أنها المصدر الرئيسي للإيرادات في الاتحاد. وتقدَّم هذه المساهمات لدعم خطة استراتيجية متفق عليها ولتنفيذها من خلال الخطط التشغيلية، باستخدام الميزانية العادية للاتحاد. ولذلك، تشجَّع الدول الأعضاء على إيلاء الأولوية لمساهماتها المقررة كدعم مالي رئيسي للاتحاد، إما بالمواظبة على تقديم هذه المساهمات أو بزيادتها عند الإمكان، قبل النظر في توفير الموارد للأنشطة خارج الميزانية العادية للاتحاد. وتحقيقاً لهذه الغاية، ستشجع الأمانة، قدر الإمكان، الدعم المقدَّم من جهات خارج عضوية الاتحاد في شكل مساهمات طوعية من خارج الميزانية، لتكملة الموارد التي يقدمها الأعضاء.

3 ضمان الشفافية: ينبغي إعلام الأعضاء جميعهم بالفرص السانحة لأعضاء الاتحاد والجهات الأخرى لدعم الأنشطة الإضافية من خلال حملات تعبئة الموارد، وينبغي أن تكون المنافع التي تعود على الشريك/الممول متواضعة وأن تتماشى مع قواعد الاتحاد وإجراءاته، بما في ذلك البروتوكول والعرف الشائع في الاتحاد.

4 التمسك بمبادئ الأمم المتحدة: تكملةً للدعم المقدم من أعضائه، سيقبل الاتحاد التمويل من الشركاء الذين يسلكون سلوكاً يتماشى مع [مبادئ الأمم المتحدة](https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles)، بما في ذلك ما يخص منها حقوق الإنسان والعمل والبيئة ومكافحة الفساد. ويطبق الاتحاد عملية التحري بالعناية الواجبة عملاً [بالمبادئ التوجيهية](https://business.un.org/en/documents/guidelines) وأفضل الممارسات لدى الأمم المتحدة عند النظر في قبول أو عدم قبول التمويل من، أو الشراكة مع، كيان غير عضو في الاتحاد.

5 تحقيق أهداف الاتحاد: يجب أن يتسق هدف ترتيبات التمويل (أو المساهمات العينية/الشراكة) مع الأهداف العامة للاتحاد على النحو المبين في الدستور والاتفاقية والخطة الاستراتيجية للاتحاد.

6 توضيح الأدوار والمسؤوليات: يجب أن تستند ترتيبات جهات التمويل/الشركاء إلى فهم واضح للأدوار والتوقعات المنشودة من كل منهم، مشفوع بالمساءلة وبتقسيم واضح للمسؤوليات بين الاتحاد والممول/الشريك.

7 حماية سمعة الاتحاد: يجب ألا تقلل ترتيبات التمويل/الشراكة من نزاهة الاتحاد واستقلاله وحياده، ويجب ألا تمنح أي ميزة غير عادلة. وعلى وجه الخصوص، يجب ألا تنبئ أو توحي بتأييد مباشر أو غير مباشر لممول/شريك أو لسياساته أو منتجاته أو خدماته. ويجب أيضاً التمييز بوضوح بين تعبئة الموارد/الشراكة وبين المشتريات.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_